II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 november 1991

betreffende de overeenstemming van bepaalde luchtvaarttarieven met artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2342/90 van de Raad

(92/8/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2342/90 van de Raad van 24 juli 1990 betreffende de tarieven voor geregelde luchtdiensten (1), inzonderheid op artikel 5, lid 3,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk bij brieven van 27 december 1990 en van 23 januari 1991 heeft verzocht om op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2342/90 een aantal door communautaire luchtvaartmaatschappijen voor bepaalde routes van en naar het Verenigd Koninkrijk ingediende tariefverhogingen te onderzoeken;

Overwegende dat bij schrijven van 16 juli 1991 het Verenigd Koninkrijk met betrekking tot bepaalde routes intrekking van deze verzoeken heeft verlangd;

Overwegende dat de resultaten van een uitvoerig onderzoek van de door de betrokken luchtvaartmaatschappijen op herhaald verzoek van de Commissie verstrekte gegevens inzake kosten en inkomsten in aanmerking zijn genomen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De in bijlage I bij deze beschikking vermelde luchtvaarttarieven zijn in overeenstemming met artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2342/90.

Artikel 2

De in bijlage II bij deze beschikking vermelde luchtvaarttarieven zijn niet in overeenstemming met artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2342/90. Deze tarieven kunnen derhalve niet als referentietarieven voor de volgende seizoenen gelden. De betrokken Lid-Staten zijn hun verplichtingen uit hoofde van genoemd artikel 3, lid 1, niet nagekomen. Zij dienen de nodige maatregelen te nemen om deze verplichtingen na te komen en dienen de Commissie van deze maatregelen in kennis te stellen.

Een aantal tarieven waarvoor het verzoek werd ingetrokken, zijn voorts niet in overeenstemming met artikel 3, lid 1, van genoemde verordening.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Portugese Republiek en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland alsmede tot de communautaire luchtvaartmaatschappijen Sabena, SAS, Lufthansa, Olympic Airways, Iberia, Air France, Alitalia, TAP-Air, en British Airways.

Gedaan te Brussel, 27 november 1991.

Voor de Commissie

Karel VAN MIERT

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 217 van 11. 8. 1990, blz. 1.

BIJLAGE I

TABEL I

Tarieven waarvoor het onderzoek van de Commissie op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2342/90 van de Raad heeft geleid tot de conclusie dat zij met de criteria van artikel 3, lid 1, van genoemde verordening in overeenstemming zijn

Route	Luchtvaartmaatschappij	Tarief			
		Uitreis		Inreis	
LHR-CPH	BA	GBP	206		
MAN-CPH	BA	GBP	195	DKK	2 775
LHR-BRU	BA	GBP	138		
MAN-BRU	BA	GBP	165		
LHR-LIN	BA	GBP	188		
LGW-LIN	BA	GBP	188		
MAN-LIN	BA	GBP	241	LIT	668 000
LHR-TRN	BA	GBP	190		
LHR-VCE	BA	GBP	217		
LHR-BLQ	BA	GBP	216	LIT	624 000
LHR-ATH	BA	GBP	312		
LHR-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LGW-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LHR-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LGW-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LHR-LIS	BA	GBP	220		
LGW-LIS	BA	GBP	220		
LIS-LON	TP	PTE	75 300	GBP	220
FAO-LGW	TP	PTE	81 000	GBP	237
CPH-LHR	SK			GBP	206
CPH-MAN	SK	DKK	2 775	GBP	195
BRU-LHR	SN	BEF	9 300	GBP	138
BRU-MAN	SN	BEF	11 940	GBP	165
MAD-LON	IB	ESP	54 250	GBP	216
BCN-LON	IB	ESP	43 400	GBP	203
AGP-LON	IB	ESP	60 040	GBP	239
LIN-LON	AZ			GBP	188
PSA-LHR	AZ			GBP	209
TRN-LHR	AZ			GBP	190
VCE-LHR	AZ			GBP	217
BLQ-LHR	AZ			GBP	216
LIN-MAN	AZ	LIT	668 000	GBP	241

TABEL II

Op basis van de op 17 juli 1991 beschikbare gegevens met de criteria van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2342/90 van de Raad in overeenstemming zijnde tarieven waarvoor het verzoek door de bevoegde instanties van het Verenigd Koninkrijk werd ingetrokken

Route	Luchtvaart-maatschappij	Tarief	
		Uitreis	Inreis
LHR-HAJ	BA	GBP 182	—
LHR-DUS	BA	GBP 135	—
BHX-DUS	BA	GBP 165	—
LHR-CGN	BA	GBP 135	—
LON-FRA	BA	GBP 168	—
MAN-FRA	BA	GBP 196	—
LHR-STR	BA	GBP 185	—
LHR-BRE	BA	GBP 163	—
DUS-LHR	LH	—	GBP 135
DUS-BHX	LH	—	GBP 165
CGN-LHR	LH	—	GBP 135
FRA-LON	LH	—	GBP 168
FRA-MAN	LH	—	GBP 196
TXL-LHR	LH	Gegevens niet beschikbaar	

BIJLAGE II

TABEL I

Tarieven waarvoor het onderzoek van de Commissie op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2342/90 van de Raad heeft geleid tot de conclusie dat zij niet met de criteria van artikel 3, lid 1, van genoemde verordening in overeenstemming zijn

Route	Luchtvaartmaatschappij	Tarief			
		Uitreis		Inreis	
LHR-CPH	BA			DKK	2 715
LHR-BRU	BA			BEF	9 300
MAN-BRU	BA			BEF	11 940
LHR-NCE	BA	GBP	192	FRF	2 725
LHR-FCO	BA	GBP	237	LIT	702 000
LHR-LIN	BA			LIT	558 000
LGW-LIN	BA			LIT	558 000
LHR-PSA	BA	GBP	209	LIT	624 000
LHR-VCE	BA			LIT	633 000
LHR-ATH	BA			GRD	97 300
LGW-FAO	BA	GBP	237	PTE	81 000
LHR-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LGW-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LHR-LIS	BA			PTE	75 300
LGW-LIS	BA			PTE	75 300
MAN-CDG	BA	GBP	194	FRF	2 500
BHX-CDG	BA	GBP	176	FRF	2 295
FCO-LHR	AZ	LIT	702 000	GBP	237
LIN-LON	AZ	LIT	558 000		
PSA-LHR	AZ	LIT	624 000		
VCE-LHR	AZ	LIT	633 000		
BLQ-LHR	AZ	LIT	624 000		
CPH-LHR	SK	DKK	2 715		
CDG-MAN	AF	FRF	2 500	GBP	194
CDG-BHX	AF	FRF	2 295	GBP	176
NCE-LHR	AF	FRF	2 725	GBP	192
ATH-LHR	OA	GRD	97 300	GBP	312

TABEL II

Op basis van de op 17 juli 1991 beschikbare gegevens, niet met de criteria van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2342/90 van de Raad in overeenstemming zijnde tarieven waarvoor het verzoek door de bevoegde instanties van het Verenigd Koninkrijk werd ingetrokken

Route	Luchtvaartmaatschappij	Tarief			
		Uitreis		Inreis	
LHR-HAM	BA	GBP	182	DEM	—
MAN-DUS	BA	GBP	185	DEM	—
BHX-FRA	BA	GBP	201	DEM	—
LHR-MUC	BA			DEM	740
LHR-TXL	BA	GBP	205	DEM	811
HAM-LHR	LH		—	GBP	182
HAJ-LHR	LH		—	GBP	182
FRA-BHX	LH		—	GBP	201
MUC-LHR	LH	DEM	740	GBP	200
STR-LHR	LH		—	GBP	185
BRE-LHR	LH		—	GBP	163
TXL-LHR	LH	Gegevens niet beschikbaar			